

ถึง คุณ Chunpon Adisuk

ไม่ได้เจอกันนานสบายดีหรือครับ เมื่อ14ปีที่แล้วคือค.ศ.1990 ตอนนั้นผมอายุได้19ปี ผมไปศึกษาต่อด้านศิลปะที่เมืองไทย โดยการแนะนำของคุณเซโซ ทะชิม่า และได้ไปเรียนที่มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ ผมชื่อชิกะโยชิ โอฮาชิครับ

เป็นอย่างไรบ้างครับ พอจะนึกหน้าผมออกมาร่างๆได้แล้วหรือยังครับ ในตอนนั้นผมได้รับการช่วยเหลือจากคุณเป็นอย่างมากเลยครับ แต่หลังจากนั้นผมก็ไม่ได้ติดต่อกันอีกเลย พอมาวันนี้ก็ได้รับจดหมายจากผม คุณคงจะตกใจมากใช่ไหมครับ

ครับ ขอเข้าสู่เนื้อเรื่องเลยนะครับ

ตอนนี้ผมทำงานอยู่ที่บริษัทTRUST co.,inc เป็นบริษัทซีเคียวริตี้ซัพพลายได้มีการประชุมวางโครงการของธุรกิจใหม่ที่บริษัทเมื่อเดือนมิถุนายนที่ผ่านมา

และ ท่านประธานบริษัทก็ได้ให้ความสนใจในโครงการที่ผมเสนอไปขอเล่าถึงโครงการนะครับ

**ข้อเสนอ** ----- อาร์ต แกลลอรี่ ----- ( Bangkok Thailand )

\*โดยใช้จินตนาการจากการนำเสนอผลงานที่มีเอกลักษณ์เฉพาะตัวของจิตรกรชาวไทย

ต้องการเผยแพร่ศิลปะปัจจุบันของไทย ออกสู่สายตาของชาวต่างชาติและเพื่อเป็นประตูไปสู่ศิลปะจึงมีการเพิ่มความน่าสนใจ,ความสนุกสนาน โดยจะจัดให้มีการแสดงนิทรรศการจิตรกรรมของนักจิตรกรชาวญี่ปุ่นหรือชาติอื่นๆร่วมด้วย

\* เพื่อเป็นการสร้างแหล่งรวมตัว,แหล่งพบปะที่ต่างๆระหว่าง นักศึกษา,บุคคลในอาชีพต่างๆ,ตลอดจนอาร์ตดีส์ และเพื่อเป็นการกระตุ้นให้เกิดความสนใจในอารยธรรมที่แตกต่างออกไป และสร้างความตื่นตาตื่นใจอยู่เสมอ จึงมีโครงการจัดสร้างสถานที่ให้แปลกใหม่ออกไป

### **วิธีการ**

1.Drink Bar (จุดมุ่งหมายเพื่อให้เป็นแหล่งชุมนุมของอาร์ตดีส์และลูกค้าทั่วไป)

มี Night Liveการแสดง (ดนตรีหรือดลกต่างๆ) มีWork Shopต่างๆหรือกิจกรรมสนทนาแลกเปลี่ยนความคิดเห็น นอกจากนี้จะเพื่อเป็นการสร้างความร่วมตัวของผู้ที่สนใจในศิลปะแล้วยังต้องการสร้างความร่วมตัวแก่บุคคลทั้งไป

ให้มาก เพื่อสร้างแรงดลใจให้เกิดความสนใจและเป็นแนวทางเพื่อให้เกิดการสร้างสรรคศิลปะใหม่ๆขึ้น

(ถึงแม้ว่าจะขายผลงานไม่ได้ก็ตามแต่จะมีรายได้จากทางอื่น)

2.ทำให้เป็นแหล่งท่องเที่ยวที่มีชื่อเสียงในด้านศิลปะ,วัฒนธรรม สำหรับนักท่องเที่ยวชาวญี่ปุ่นและชาวต่างชาติอื่นๆ

#### คำถามและคำขอรับรอง

1.เมื่อเปรียบเทียบกับ10ปีที่แล้ว ตอนนี้โลกของศิลปะไทยเปลี่ยนแปลงไปอย่างไรบ้าง กรุณาตอบคำถามอย่างง่ายๆนะคะ

2.ถ้าผมจะดำเนินโครงการ ผมอยากจะขอรับรองให้คุณให้ความร่วมมือแก่ผม ในด้านการให้คำปรึกษาและคุณพอจะช่วยผมได้หรือไม่ครับ

(สำหรับ การดำเนินกิจการอาร์ตแกลลอรี่,การแนะนำอาร์ตดีส์หรือวิธีการคัดสรร -ตรวจสอบ

, คำตอบแทนของจิตรกรที่มีสัญญากับทางเรา ,คำตอบแทนของคุณและผู้ที่ให้คำปรึกษา )จะคอยรายละเอียดในภายหลัง แต่คราวนี้ขอให้ช่วยกรุณาตอบคำถามของผมด้วยนะคะ

#### หมายกำหนดการ

มีกำหนดจะขอคำแนะนำจากคุณเชโซ ทะชิม่าและเพื่อนๆในเดือนสิงหาคม เป็นต้นไป

มันเป็นเรื่องน่าตื่นเต้นใช่ไหมครับ แต่เนื่องจากจะมีการประชุมอีกครั้งในวันที่7 สิงหาคมนี้

ผมจึงคิดว่าถ้าได้จดหมายของคุณไปแถลงการณ์ต่อที่ประชุมละก็จะได้ใจมากสำหรับบริษัทแล้ว ถ้ามีผู้ร่วมมือชาวไทย เมื่อไหร่ละก็ถึงจะมีการพิจารณารายละเอียดอีกครั้งหนึ่ง เพราะฉะนั้นโครงการนี้จะดำเนินการได้หรือไม่ นั้น ตอนนี้ยังไม่ทราบนะคะ

จดหมายฉบับนี้ถึงจะสั้นและรวบรัด แต่ถ้าสามารถถ่ายทอดความรู้สึกให้คุณได้รับรู้ได้ ละก็จะได้ใจมากเลยครับ ขอขอบคุณด้วยนะคะ

ผมไม่ได้พูดภาษาไทยมา9ปีแล้ว แต่เริ่มกลับมาเรียนอีก 1 เดือนที่แล้ว และวานให้ผู้อื่นช่วยเขียนจดหมายฉบับนี้ให้

ในเมืองไทย ผมได้ขอความร่วมมือจากคุณ Santi Istowuthakul และคุณ Vasan Si#hiket ไว้แล้วครับ

คุณชិเกโยชิ โอฮาชิ,

ขอบคุณครับที่มีจดหมายไปหาผม ยินดีร่วมมือครับ  
อย่างไรก็ตาม เราคงจะมีรายละเอียดที่จะคุยกันอีกมาก

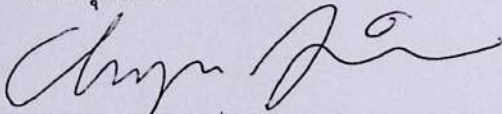
ที่ผมตอบรับร่วมมือกับคุณ เนื่องจากว่า ทางศูนย์บ้านตึก ขณะนี้อยู่ในระหว่างการปรับปรุงกิจการ แม้ว่า เราจะ Focus งานที่กิจกรรม Live Art / Live House แต่ก็มีพื้นที่สำหรับแสดงผลงาน ดัดผนังอยู่ ประมาณ 18 ม X 2.7 ม. แต่อย่างไรก็ตาม เนื่องจากศูนย์บ้านตึก เป็นหน่วยงานที่ไม่เคยมีทุนในการทำงาน และไม่ได้หวังผลกำไรใด ๆ หากแต่มุ่งเป็นพื้นที่ใช้สอยของชุมชนศิลปิน และ NGO ดังนั้นถ้าจะมีการปรับปรุงกิจการ ก็คงจะต้องตกแต่งเพิ่มเติม แต่จะต้องรักษาความเป็น ศูนย์ชุมชนไว้

ปัจจุบันนี้ ศูนย์บ้านตึก จัดสัมมนาทางศิลปะ Performance Art 2 ครั้งต่อปี คือ Live Art ครั้งหนึ่ง และ Asiatopia: International Performance Art Festival ระหว่างตุลาคม-ธันวาคม

การปรับปรุงกิจการ หมายถึงเราจะขยายเวลาทำกิจกรรมของเราให้เปิดกิจการตลอดปี และจัด Live Art เดือนละครั้ง และในแต่ละสัปดาห์ ก็จะมีรายการ Live อื่น ๆ เช่น poetry, talk, music and discussion. และเราก็จะมีบริการ ชา กาแฟ และเครื่องดื่ม พร้อมด้วย snacks ด้วย

หากทางบริษัทคุณสนใจ ในโครงการของเรา ผมก็เชื่อว่า เราน่าจะพูดคุยกันได้ เพื่อหาวิธีการทำงานที่สอดคล้องกัน

ขอบคุณครับ



จุมพล อภิสุข

11/8/04

[capisuk@access.inet.co.th](mailto:capisuk@access.inet.co.th)

ผมฝากหนังสือให้ เซโซ ทะชิมมา 1 เล่มครับ

Concrete House  
57/60 Tivanond Road  
Nonthaburi 11000  
Thailand